



Veterinární osvědčení pro vývoz hrochů do Izraele
Veterinary Health Certificate for the exportation of hippopotamuses to Israel

Číslo osvědčení / Certificate No: _____

Země původu: <i>Country of origin:</i>	_____
Příslušné ministerstvo: <i>Responsible Ministry:</i>	_____
Vydávající veterinární orgán: <i>Issuing Veterinary Authority:</i>	_____

I. Identifikace / Identification				
Živočišný druh (vědecký název) <i>Species (Scientific name)</i>	Počet <i>Number</i>	Pohlaví <i>Sex</i>	Věk <i>Age</i>	Identifikační značky <i>Identification marks</i>

II. Původ zvířete (zvířat) / Origin of the animal(s)
Název a adresa odesílatele / <i>Name and address of consignor:</i>

Místo původu zvířete (zvířat) / <i>Place of origin of the animal(s):</i>

III. Místo určení zvířete (zvířat) / Destination of the animal(s)
Název a adresa příjemce / <i>Name and address of consignee:</i>

Druh a identifikace dopravních prostředků / <i>Nature and identification of means of transport:</i>

IV. Zdravotní informace / Health Information
Já, níže podepsaný úřední veterinární lékař, tímto potvrzuji, že: <i>I, the undersigned official veterinarian, hereby certify that:</i>
1. Zvíře (zvířata) popsané(-á) výše se narodilo(-a) a bylo(-a) chováno(-a) ve schválené zoologické zahradě. <i>The animal/s described above has/have been born and reared in an approved zoo.</i>
2. Zařízení původu je pod pravidelným veterinárním dohledem a podléhá dozoru nad zdravím zvířat a opatřením biologické bezpečnosti podle Kodexu zdraví suchozemských živočichů WOAHP prováděným příslušným veterinárním orgánem. <i>The holding of origin is placed under regular veterinary surveillance and is subject to animal health surveillance and biosecurity measures according to WOAHP Terrestrial Animal Health Code by the competent veterinary authority.</i>

3. Místo původu nepodléhalo po dobu nejméně 6 měsíců karanténním opatřením z důvodu výskytu nálezů podléhajících hlášení postihujících daný druh nebo přenosných nálezů postihujících daný druh nebo člověka a nedošlo zde k žádným neobvyklým úhynům s neurčenou příčinou.
The place of origin has not been under quarantine due to reportable or transmissible diseases affecting the species or humans for at least 6 months, there are no abnormal mortalities with an undetermined cause.
4. V posledních 12 měsících nebyly v zařízení původu hlášeny žádné případy brucelózy, tuberkulózy, trichinelózy, trypanosomiázy (*Trypanosoma* spp.), sněti slezinové, moru skotu, horečky Údolí Rift a západonilské horečky.
There have been no reports of brucellosis, tuberculosis, trichinellosis, Trypanosoma spp., anthrax, rinderpest, Rift Valley fever, and West Nile Fever on the holding of origin in the last 12 months.
5. Uvedené(-á) zvíře (zvířata) bylo(-a) po dobu 30 dnů před odesláním izolováno(-a) v karanténě pod úředním dozorem; během této doby nebylo(-a) do této skupiny zařazeno(-a) žádné jiné(-á) zvíře (zvířata).
The said animal/s was/were isolated for a period of 30 days prior to dispatch in an authorised controlled quarantine, within this period no other animal/s was/were introduced into this group.
6. Zvíře (zvířata) nepřišlo(-a) v posledních 6 měsících do kontaktu se zvířaty podezřelými z nakažení vzteklinou.
The animal/s have not been in contact with animals suspected of having rabies in the past 6 months.
7. Nejméně v posledních 12 měsících se v prostorách nevyskytla žádná nákaza podléhající hlášení týkající se daného druhu.
There has been no evidence of notifiable disease relevant to species in the premises during at least the recent 12 months.
8. Zvíře (zvířata) bylo(-a) ošetřeno(-a) dvakrát v intervalu 14 dnů proti vnějším a vnitřním parazitům s použitím následujících přípravků podle doporučení výrobce:
The animal/s was/were treated twice at an interval of 14 days against ectoparasites and endoparasites, using the following compound according to the manufacturer's recommendations:
Antiparazitikum(-a) / Parasiticide(s): _____
Dávka(-y) / Dose(s) rate: _____
Data ošetření / Dates of treatment: 1. _____ 2. _____
9. Během 72 hodin před odesláním bylo(-a) zvíře (zvířata) vyšetřeno(-a) úředním veterinárním lékařem, přičemž bylo(-a) shledáno(-a) zdravé(-á), bez příznaků infekčních onemocnění a nálezů týkajících se daného druhu a způsobilé(-á) k přepravě.
Within 72 hours prior to dispatch the animal/s examined by an official veterinarian and were found healthy and free from any symptoms of infectious or contagious diseases relevant to species and fit for travel.
10. Zvíře (zvířata) v této zásilce je (jsou) umístěno(-a) v nových, čistých a vydezinfikovaných přepravních v souladu s mezinárodními normami a normami IATA.
The animal/s in this consignment is/are caged in new clean and disinfected containers in compliance with international and IATA standards.

V. Osvědčení o přepravě zvířat / Animal transport attestation

Já, níže podepsaný úřední veterinární lékař, tímto potvrzuji, že výše popsaná zvířata jsou odesílána přímo ze zařízení původu, aniž prošla jakýmkoli trhem, a bylo s nimi před nakládkou a v době nakládky zacházeno v souladu s příslušnými ustanoveními kapitoly 7.1-7.4 Kodexu zdraví suchozemských živočichů WOAH a jsou způsobilá k přepravě na plánované cestě.

I, the undersigned official veterinarian, hereby certify, that the animals described above have been dispatched directly from the holding of origin without passing through any market and treated before and at the time of loading in accordance with the relevant provisions of the WOAH Terrestrial Animal Health Code Chapters 7.1-7.4, and are fit to be transported on the intended journey.

Datum / Date: _____

Místo / Place: _____

Úřední razítko / Official Seal: _____

(Jméno úředního veterinárního lékaře)
(Name of official veterinarian)

(Podpis / Signature)